FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 187

Province: Quebec — District No. 187 — S. District No. 21 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans ____ (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — 6301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Lorne Rothwell — Enumerator. / Recenseur.

Line. Ligne.	Dwelling House. Maison. (NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.)	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. (RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou Nº. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. (PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where earned, in employ, on farm, in factory, in "in woods mill," at fishing, "on the road," "on the story," etc. / Mentionner où le personne est employée, comme salariée, sur la ferme, à la manufacture, "au bois," "au moulin," à la pêche, "sur le chemin," "sur le magasin," etc. (WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, or how paid by the hour. / Taux du salaire par heure, ou comment payé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou maladies.	Cost of insurance in cents per day. / Coût de l'assurance dans lumes de centièmes.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans au Collège, au Couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	INFIRMITY. Specify age when acquired. / INFIRMITÉ. Indiquer l'âge au moment de l'infirmité.
1	125	125	Sullivan Kathleen	9 Charlotte	F.	Fille	C	Sept	1901	7	Quebec			Irish	Irish	Catholique																										
2			" Georgeanna	" "	M.	Fils	C	Janvier	1907	5	"			"	"	"																											
3	126	126	Dawson Joseph Chs.	" "	M.	Veuve	M	Nov	1857	54	Quebec			French	French	"																										
4			" Jeanne	" "	F.	Fille	C	Août	1888	23	"			"	"	"																											
5			" Fernande	" "	F.	"	C	Juin	1889	22	"			"	"	"																											
6			" Paul	" "	M.	Fils	C	Juin	1891	20	"			"	"	"																											
7			" Charles	" "	M.	"	C	Sept	1892	19	"			"	"	"																											
8			" Berthe	" "	F.	Fille	C	Mai	1896	15	"			"	"	"																											
9	127	127	Lemoyne Mad Vig	Hotel Dieu	F.	Veuve	M	Déc	1844	67	"			"	"	"																											
10	128	128	Lepine Georgette	" "	F.	Fille	C	Sept	1866	45	"			"	"	"																											
11	129	129	Dennis Miles	11 Charlotte	M.	Chef	M	Juin	1877	34	Quebec			"	"	"	Agent																										
12			" Helene	" "	F.	Epouse	M	Mars	1881	30	Nova Scotia			"	"	"																											
13			Kelly Anna	" "	F.	Fille	C	Janv	1880	31	St Agnes			"	"	"																											
14	130	130	Chalout Rene	15 "	M.	Chef	M	Mai	1873	38	Terrebonne			"	"	"	Agent P.P.																									
15			" Delphie	" "	F.	Epouse	M	Nov	1875	36	Quebec			"	"	"																											
16			" Anita	" "	F.	Fille	C	Oct	1898	13	"			"	"	"																											
17			" Camile	" "	F.	Fille	C	Oct	1900	11	"			"	"	"																											
18			" Rene	" "	M.	Fils	C	Janv	1901	10	"			"	"	"																											
19			" Jean	" "	M.	"	C	Avril	1902	9	"			"	"	"																											
20			" Paul	" "	M.	"	C	Sept	1906	5	"			"	"	"																											
21	131	131	Thurber Aymot E.	19 "	M.	Veuve	M	Mars	1892	17	Cleveland Ohio			"	"	"	Rotaire																										
22			" Leo	" "	M.	Fils	C	Janvier	1884	27	Quebec			"	"	"																											
23			" Alberta	" "	F.	Fille	C	Sept	1889	22	"			"	"	"																											
24			" Ivra	" "	F.	"	C	Sept	1892	18	"			"	"	"																											
25			" Juliette	" "	F.	"	C	Sept	1894	17	"			"	"	"																											
26			" Germaine	" "	F.	"	C	Mai	1898	13	"			"	"	"																											
27			" Alfred Rev	" "	M.	Fils	C	Déc	1886	25	"			"	"	"	Prêtre																										
28	132	132	Lemieux Laurent	21 "	M.	Chef	M	Août	1889	22	St Raphael			"	"	"	Ass. Gal Mag																										
29			" Germain Lordelia	" "	F.	Fille	C	"	1894	17	"			"	"	"																											
30	133	133	Alleyn Lorandre	23 "	M.	Chef	M	Sept	1887	24	Quebec			"	"	"	Grocer																										
31			" Germaine	" "	F.	Epouse	M	Déc	1885	26	"			"	"	"																											
32			" Madeleine	" "	F.	Fille	C	Mai	1910	1	"			"	"	"																											
33			Lordy Jeanne	" "	F.	Fille	C	"	1896	25	New York	1905		"	American	"																											
34	134	134	Lemieux Henry	25 "	M.	Chef	M	Nov	1886	25	Quebec			"	Francais	"	Medecin																										
35			" Josephine	" "	F.	Epouse	M	"	1881	30	"			"	"	"																											
36			" Paire	" "	M.	Fils	C	Août	1904	7	"			"	"	"																											
37			" Andre	" "	F.	Fille	C	Sept	1906	5	"			"	"	"																											
38			" Louis	" "	F.	"	C	Déc	1907	4	"			"	"	"																											
39			" Paul	" "	M.	Fils	C	Mai	1908	3	"			"	"	"																											
40			" Henri	" "	M.	"	C	Nov	1910	1	"			"	"	"																											
41			Ouellette Annette	" "	F.	Fille	C	Mars	1911	2/12	"			"	"	"																											
42			Rochette Sophie	" "	F.	Fille	C	Mai	1896	15	St Raphael			"	"	"																											
43			Perrin Clara	" "	F.	"	C	Janv	1894	17	St Joseph de Beauce			"	"	"																											
44	135	135	Roberts Edmond	30 "	M.	Chef	M	Août	1867	44	Quebec			"	"	"	Medecin																										
45			" Edmond	" "	M.	Fils	C	Juillet	1903	7	"			"	"	"																											
46			" Paul	" "	M.	Fils	C	Mars	1905	6	"			"	"	"																											
47	136	136	Gamache Jule	8 Collin	M.	Chef	M	Juillet	1852	59	"			"	"	"	Medecin																										
48			" Alfred	" "	M.	Epouse	M	Fév	1890	20	"			"	Japonais	"																											
49			" Bertha	" "	F.	Fille	C	Avril	1895	16	"			"	Canadienne	"																											
50			" Jule	" "	M.	Fils	C	Juillet	1896	14	"			"	"	"																											

1000 300.